

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 31 (1984)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

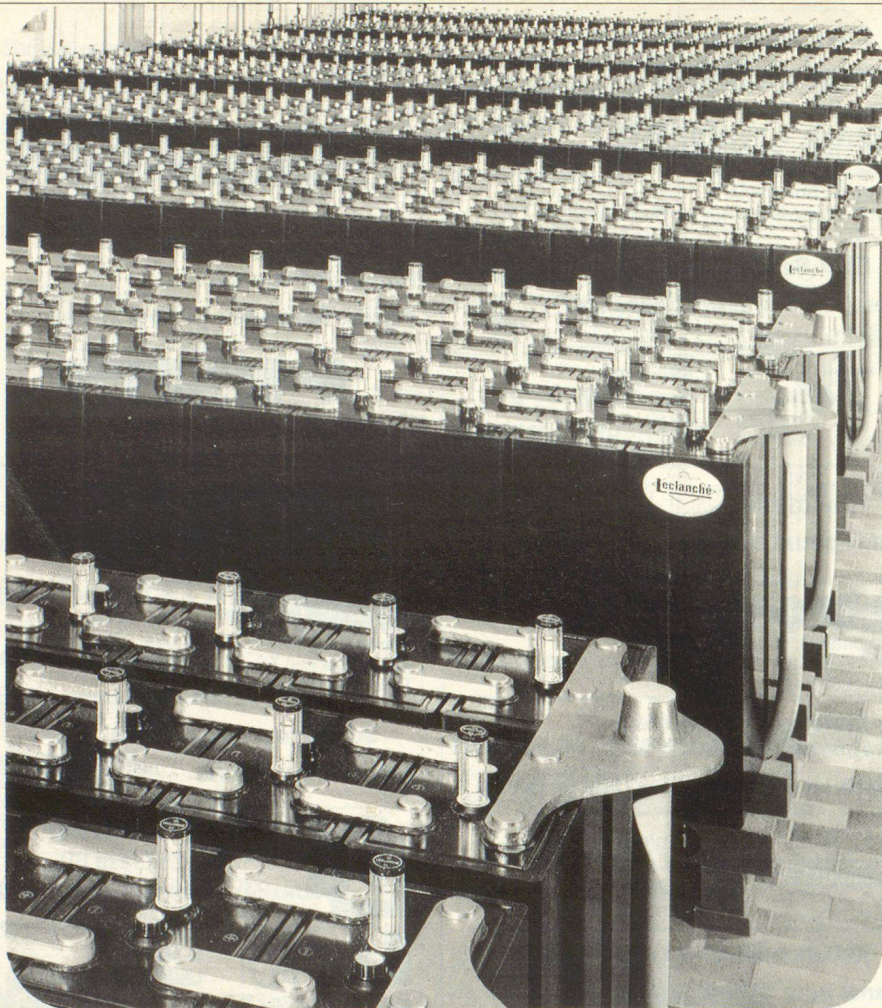
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 08.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## STATIONÄRE BATTERIEN

Blei-Akkumulatoren DYNAC mit Röhrenplatten oder alkalische Akkumulatoren für alle Anwendungen, wie :

Telefonzentralen  
Kraftwerke  
Radio- und TV-Sender  
Verteilstationen  
Notstromanlagen  
Signalanlagen  
Notbeleuchtung  
USV- Anlagen, usw.

Für jeden Zweck die geeignete Batterie  
Unsere Fachleute beraten Sie gerne



# LECLANCHÉ S.A.

1401 Yverdon-les-Bains

Tel. 024 - 25 81 21 Telex 457118

# AEBI Generatorgruppen

mit Cummins Dieselmotoren  
Leistung 35-1600 kVA

Überall und jederzeit Strom bei Netzausfall oder zur Spitzenlastdeckung in

● Industrie und Gewerbe ● Bauwirtschaft ● Landwirtschaft ● Kommunalwirtschaft ● Spitälern, Banken usw.

Ein vollständiges Motorenprogramm im Leistungsbereich zwischen 30 und 1300 kW.

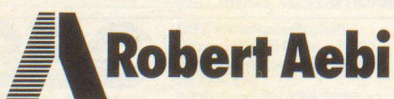
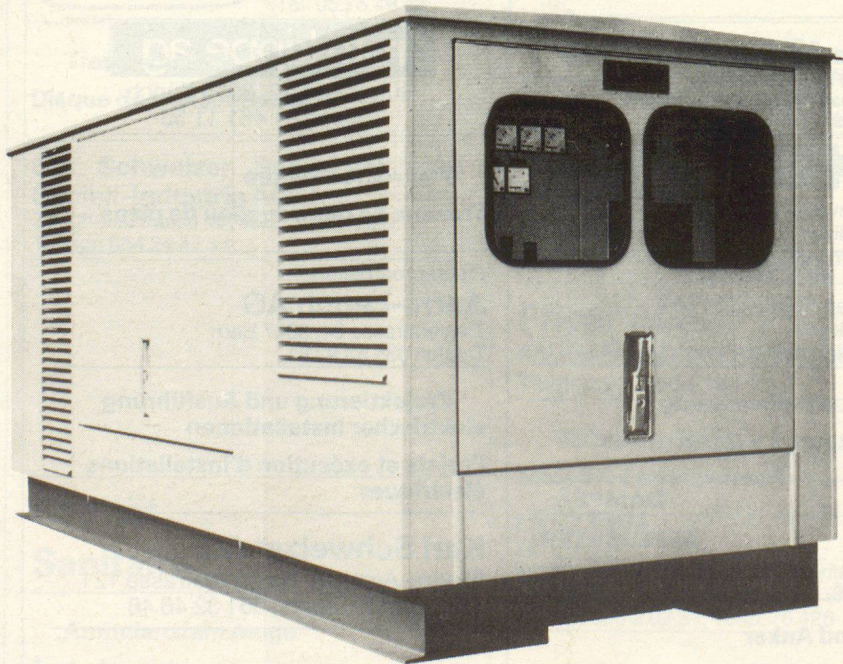
Modernes Einspritzsystem. Einfach, zuverlässig, sicher.

Einfaches Baukastensystem

- stationär oder fahrbar - mit oder ohne Verschalung - Netzausfallautomatik auf Wunsch - Zusammenbau nach Schweizer Norm.

Regelung vollelektronisch, auf Wunsch auch hydraulisch. Zuverlässiger Service- und Ersatzteildienst.

AEBI Generatorgruppen können Sie auch mieten.



Robert Aebi AG  
Uraniastr. 31/33  
8023 Zürich  
Tel. 01/211 09 70

Arbedo 092/2917 61  
Carouge 022/42 73 30  
Landquart 081/51 25 42

Morges 021/72 23 61  
Regensdorf 01/840 25 50  
Zollikofen 031/57 41 41